EVEREST

EVEREST DUFFEL BAG
用户说明书

FURCHTLOS

**带文件袋的
可拆卸海帕龙上盖**
Removable hypalon cover
with document pocket

通用安装带*4
Universal fixation straps*4

CLOSING THE BAG
行李包关闭的流程

1 为确保防水密封性能，行李包开口需卷叠至少三次。
Roll the mouth of the bag at least three times for a watertight seal.

2 使用行李包上方的排气阀释放包内多余空气。
Use the air valve on the top of the bag to release any extra air inside the bag.

3 将行李包两侧插扣扣好，拉紧织带尾端，直至织带绷直。拉紧后长出的织带可以卷叠好并用织带尾端的魔术贴束线带固定。
Fasten the buckles on either side of the bag and pull the loose webbing ends to tighten the straps. After tightening, the excess webbing length can be folded and secured with the hook and loop strip at the end of the webbing.

4 如图所示，将海帕龙盖放置于行李包的顶部，并将行李包前后的4条织带穿过海帕龙盖上的槽。两个插扣扣好之后拉紧4条织带尾端，直至织带绷直。
Place the hypalon cover on top of the bag and pass the 4 compression straps through the slots in the cover. Fasten the buckles and pull both ends of the webbing to tighten the straps.

安装在摩托车上的流程

1 将行李包摆放在摩托车后座或尾架上。

Place the bag on the rear seat or rear rack of the motorcycle.

2 寻找摩托车上4个牢固固定点，2个朝着车头，2个朝着车尾。

Locate 4 secure mounting points on the frame of the motorcycle, 2 on the front side of the bag and 2 on the rear side of the bag.

3 将标配的通用安装带插扣一头绕过所选固定点，插扣穿过尾部的固定环，穿过后拉紧。

Using the fixation strap included, pass the plastic buckle around the mounting point and through the loop on the other end of the strap. Pull tight to ensure the strap is securely attached.

4 将通用安装带的公扣牢固扣进行李包上的母扣中（如图所示），拉紧通用安装带，直至通用

Fasten the buckle into the receiving end on the duffel bag as shown in the image, then pull the loose webbing end to tighten the strap as much as possible.

F 拉紧后长出的织带可以卷叠好并用织带尾端的魔术贴束线带固定。

After tightening, the excess webbing length can be folded and secured with the hook and loop strip at the end of the webbing.

F 重复步骤3-5，直至4条通用安装带将行李包牢固固定于后座或尾架上，使其不能轻易左右摇晃。

Repeat steps 3-5 for the remaining 3 straps. Ensure that all 4 straps are tightly secured, and the bag cannot move freely in any direction.

USE AS A BACKPACK
背包使用方式

⚠️ 温馨提示：穿载背包时，建议使用腰带和胸带，以更好地分散负载重量并缓解肩部压力。
肩带、腰带和胸带调整至合适位置后，将腰带和胸带的织带尽可能拉紧，以减少肩部压力。
Note: When wearing the backpack it's recommended to use the waist and chest straps to better
distribute the weight of the load. Adjust the straps to a comfortable position, then tighten them as
much as possible to reduce the pressure on the shoulders.

WARNINGS AND GUIDELINES
警告和注意事项

使用警告 WARNING!

请参阅本款包的使用说明，使用正确的安装方式！
Please read the user manual carefully and follow the recommended assembly method.

建议在每次操作摩托车之前检查行李包是否已连接牢固。
It's recommended to check that the bag is securely attached before each operation of the motorcycle.

切勿在行李包未关闭、未连接牢固等可能影响摩托车操作安全的情况下骑行。
Do not drive the motorcycle with a bag that is not fully closed, is not properly secured, or in any other condition that may affect the safe operation of the vehicle.

行李包的所有部分，包括通用安装带等配件，不得接触摩托车任何热度过高部件（如排气管等）。
Ensure that no part of the bag, including the fixation straps or other accessories, has close contact with high temperature areas such as the exhaust pipe.

清洁与保养注意事项 CLEANING & MAINTENANCE

清洁时只允许使用柔软的纺织布或海绵，清水洗抹。
To clean, wipe with a damp cloth or sponge.

不得使用过高粗糙度的清洁工具、强力清洁剂以及高压清洗机等。
Do not use harsh cleaning agents, chemicals or high pressure cleaners.

当表面材料过长时间暴露在阳光直射下，或受到环境因素的影响时（如雾霾、酸雨等），可能会出现颜色变化或褪色现象。
When the surface material is exposed to direct sunlight for a long time or is affected by environmental factors (such as haze, acid rain, etc.), the color may fade or change.

产品沾染汽油或类似物质，必须立即清洁干净。
If the product is contaminated with gasoline or similar substances it must be cleaned immediately!

FURCHTLOS对清洁保养不当导致的产品损坏和颜色变化不承担任何责任。
FURCHTLOS does not assume any responsibility for product damage and color change caused by improper cleaning and maintenance!

只允许使用柔软的纺织布或
海绵清水洗抹
**CLEAN WITH A DAMP CLOTH OR
SOFT SPONGE**

禁止使用高压清洗机
DO NOT PRESSURE WASH

禁止使用过高粗糙度的清洁工具、
强力清洁剂等
**DO NOT USE CHEMICALS OR HARSH
CLEANING AGENTS**

沾染汽油或类似物质必须
立即清洁干净
**CLEAN GASOLINE OR OTHER
SPILLS IMMEDIATELY!**

保修登记
WARRANTY REGISTRATION

微信公众号
FURCHTLOS WECHAT

www.furchtlos-moto.com.cn